



IBM 使用条款 - 特定于 SaaS 的产品服务条款

IBM Emptoris Sourcing on Cloud

使用条款 (“ToU”) 由 IBM 使用条款 - 特定于 SaaS 的产品服务条款 (“特定于 SaaS 的产品服务条款”) 以及标题为“IBM 使用条款- 通用条款 (“通用条款”) 的文档组成, 后者可通过以下 URL 获得:
<http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/tou-gen-terms/>。

双方之间的完整协议由适用的“IBM Passport Advantage 国际协议”、“IBM Passport Advantage Express 国际协议”或“针对所选的 IBM SaaS 产品的 IBM 国际协议” (“协议”) 以及 ToU 组成。如果“通用条款”与这些“特定于 SaaS 的产品条款”之间存在冲突, 那么这些“特定于 SaaS 的产品条款”优先于“通用条款”。

仅当首先接受 ToU 时, 客户才能使用 IBM SaaS。订购、访问或使用 IBM SaaS, 即表示客户接受此 ToU。如果在显示这些“特定于 SaaS 的产品条款”后单击“接受”按钮, 那么您也接受了“通用条款”。

如果您代表客户接受 ToU, 那么您表示并保证您拥有完整的权限, 可以确保客户接受 ToU 的约束。如果您不同意 ToU, 或者没有约束客户遵守 ToU 的完整权限, 那么不得以任何方式使用或参与作为 IBM SAAS 的一部分而提供的任何功能。

第 1 部分 - IBM 条款

1. 目的

该 ToU 适用于以下 IBM SaaS 产品服务:

- IBM Emptoris Sourcing on Cloud
- IBM Emptoris Sourcing on Cloud Read Only
- IBM Emptoris Sourcing on Cloud for Non-Production Environment
- IBM Emptoris Sourcing on Cloud Advanced Add-On
- IBM Emptoris Sourcing on Cloud Burst Option for EchOSTM
- IBM Emptoris Sourcing on Cloud Event Monitoring

2. 收费计量

IBM SaaS 根据以下费用标准出售:

- a. 事件是获取 IBM SaaS 的计量单位。事件是由 IBM SaaS 处理电子邮件、电子邮件列表、HTML 代码、域名或 IP 地址所生成的特定报告。客户必须获取足够的权利以涵盖权利证明 (PoE) 或交易文件中指定的评估期间使用的事件的数目。
- b. 授权用户是可能获取 IBM SaaS 的计量单位。“授权用户”是获得 IBM SaaS 访问权的唯一人员。客户必须在客户权利证明 (PoE) 或交易文档中所指定的评估期间内, 以任何方式, 直接或间接的 (例如: 通过多路复用程序、设备或应用程序服务器), 为每位“授权用户”获取访问 IBM SaaS 的单独专有授权。“授权用户”的授权对该“授权用户”是唯一的, 不能进行共享, 也不能将其重新分配, 除非要将“授权用户”的授权永久转让给其他人员。
- c. 实例是获取 IBM SaaS 的一种计量单位。实例是对 IBM SaaS 特定配置访问。必须针对客户权利证明 (PoE) 或交易文件中指定的评估期间可访问和使用的每个 IBM SaaS 实例获取足够的权利。

3. 费用和计费

3.1 计费选项

IBM SaaS 产品服务的应付金额在“交易文件”中进行说明。IBM SaaS 订购费用的计费选项如下:

- a. 预付总承诺金额
- b. 每月 (延付)
- c. 每季度 (预付)
- d. 每年 (预付)

所选计费选项针对 PoE 或交易文件中指定的期限内有效。每个结算周期的应付金额将依据每年订购费用和一年中结算周期数计算。

3.2 部分月度费用

部分月度费用是按比例向客户收取的日费率。部分月度费用以从 IBM 通知客户可访问 IBM SaaS 产品服务之日起的该部分月的剩余天数为准进行计算。

3.3 盘盈费用

IBM SaaS 产品服务将监视用于 IBM Emptoris Sourcing on Cloud Event Monitoring 的事件数。如果客户的实际使用超出客户 PoE 或交易文档中指定的事件的授权金额，那么将按照适用的 PoE 或交易文档中指定的盘盈率对客户开具盘盈率帐单。

3.4 按需应变

将在客户使用按需应变选项时以月为单位对按需应变选项开具账单，并且按交易文件中所述开具发票。

4. 帐号创建和访问

当 IBM SaaS 用户注册帐号（“帐号”）时，IBM 将向 IBM SaaS 用户提供一个帐号标识和密码。客户负责确保每个 IBM SaaS 用户管理并保持其帐号信息，并及时更新信息。

客户负责确保每个 IBM SaaS 用户保护其帐号标识和密码，并对代表客户访问 IBM SaaS 用户帐号或使用任何 IBM SaaS 产品服务的人员进行控制。

5. 按需应变服务

5.1 IBM Emptoris Sourcing on Cloud Event Monitoring

可按需应变地获取 IBM Emptoris Sourcing on Cloud Event Monitoring，并基于指定月份中的事件数量付款。

- a. 支持专家将管理与在系统中可配置的所有事件类型相关的策略职责：
- b. 策略职责包括：
 - (1) 帮助按照上述定义内容创建事件；
 - (2) 基于 Web 的供应商培训，每次活动多达 90 分钟；
 - (3) 帮助运行事件。

可在以下 Web 站点找到有关事件监视的特定信息：

http://public.dhe.ibm.com/software/commerce/emptoris/EMS_Process_Document.pdf。

6. 订购周期续约

6.1 订购周期自动续约

如果客户的 PoE 指定自动进行订购续约，那么客户可以通过在到期日期之前，根据本协议的条款，以书面授权方式对即将到期的 IBM SaaS 订购周期进行续约。

如果到期日期后 IBM 仍未收到此类授权，那么到期的 IBM SaaS 订购周期会自动续约一年或自动续约与原始期限相同的时段，除非在到期日期之前，IBM 从客户那里直接收到或者通过客户的经销商（如果适用）收到客户书面通知，称不希望续约。否则，客户即表示同意支付此类续订费用。

6.2 持续计费

如果客户的 PoE 指定在订购周期到期之后仍将继续就订购续约进行计费，那么客户将能够继续访问 IBM SaaS，将在持续计费基础之上对 IBM SaaS 的使用开具帐单。要终止使用 IBM SaaS 并停止持续计费过程，客户必须提前 90 天向 IBM 提交请求取消其 IBM SaaS 的书面通知。在取消客户访问 IBM SaaS 之后，将在取消生效月对未偿付的访问费用向客户开具帐单。

6.3 要求客户续约

如果客户的 PoE 指定订购续约终止，那么 IBM SaaS 产品将不会在初始订购周期结束后续约。为在初始订购时间段结束后继续使用 IBM SaaS，客户必须为 IBM SaaS 获取新订购。请联系 IBM 销售代表或客户经销商（如果适用）以获取新的 IBM SaaS 订购。

7. 技术支持

在预订周期内，为 IBM SaaS 产品提供技术支持。此类技术支持随附于 IBM SaaS 产品服务，不可作为独立产品使用。

可在以下站点中找到技术支持信息：<http://www.ibm.com/software/procurement-solutions/emptoris/support/>。

技术支持 Web 站点还描述了电子邮件和电话支持访问。

8. IBM SaaS 产品附加条款

8.1 只读限制

如果 IBM SaaS 产品服务描述为“只读”，那么只允许客户查看、监视、搜索和运行报告并对受邀参与的事件进行评分。

8.2 非生产限制

如果将 IBM SaaS 指定为“非生产”，那么 IBM SaaS 产品服务仅可用作客户非生产活动的一部分，包括但不限于测试、性能调优、故障诊断、基准、登台、质量评估活动和/或使用发布的应用程序编程接口开发内部使用的 IBM SaaS 产品服务的插件或扩展。在没有获取相应的生产权利的情况下，未授权客户将 IBM SaaS 产品服务的任何部分用于任何其他用途。

8.3 累积权利需求

客户必须获取实例权利和足够的授权用户权利，以涵盖 IBM Emptoris Sourcing on Cloud 的 IBM SaaS 用户。

8.4 不需要的权利

IBM SaaS 产品服务中包含管理用户。客户无需获取 IBM SaaS 管理用户的授权用户权利。

管理用户被授权创建以下项：内部或外部用户、内部或外部组织、货币表、系统级别模板、类别、数据源、组、角色以及 workflows。管理用户还可管理以下项：通知、系统级别配置、类别以及主供应商记录。

任何外部用户（与客户合作的外部第三方关联的用户）都有权访问 IBM SaaS 产品服务。客户无需获取 IBM SaaS 产品服务的外部用户的授权用户权利。但是，客户将保持对其授权能够访问 IBM SaaS 产品服务的所有外部用户的行为负责。

8.5 第三方站点和服务

如果客户或 IBM SaaS 用户将“内容”传输到一个通过 IBM SaaS 产品服务链接或访问的第三方 Web 站点或其他服务，那么客户和 IBM 用户向 IBM 提供支持任何此类“内容”传输所必需的同意，但是此类交互仅限于在客户和第三方 Web 站点或服务之间进行。IBM 不对此类第三方站点或服务进行任何保证或声明，且不对此类第三方站点或服务承担任何责任。

8.6 欧盟公报（Official Journal of the European Union, OJEU）通知

如果客户利用 OJEU 功能，即采购系统将数据传输至 Tenders Electronic Daily (TED) 站点，那么客户负责应用 OJEU 并通过 GAMMA 测试。数据传输仅在客户和第三方站点之间进行。IBM 不对此类第三方站点或服务进行任何保证或声明，且不对此类第三方站点或服务承担任何责任。

IBM 使用条款

第二部分 - 国家或地区专用条款

以下条款取代或修改第 1 部分中的相应内容。第 1 部分中未因这些修改而更改的条款保持不变并继续生效。第 2 部分由此“使用条款”的修正案组成，结构如下：

- 美洲国家或地区修正案；
- 亚太国家或地区修正案；以及
- 欧洲、中东和非洲国家或地区修正案。

美洲国家或地区修正案

伯利兹、哥斯达黎加、多米尼加共和国、萨尔瓦多、海地、洪都拉斯、危地马拉、尼加拉瓜及巴拿马

6.1 Automatic Renewal of a Subscription Period

The following replaces the paragraph that begins "IF IBM DOES NOT RECEIVE SUCH AUTHORIZATION BY THE EXPIRATION DATE":

IBM will renew, for an additional payment, the expiring IBM SaaS Subscription Period for a one year term at the same price and billing frequency, if IBM or Customer's reseller receives (1) Customer's order to renew (e.g., order form, order letter, purchase order) prior to the expiration of the current Subscription Period or (2) Customer's payment within 30 days of Customer's receipt of the IBM SaaS invoice for the next term.

阿根廷、巴西、智利、哥伦比亚、厄瓜多尔、墨西哥、秘鲁、乌拉圭及委内瑞拉

6.1 Automatic Renewal of a Subscription Period

Does not apply for Public Bodies who are subject to the applicable Public Sector Procurement Legislation.

巴西

6.1 Automatic Renewal of a Subscription Period

The following is added after the second paragraph:

The transaction document will describe the process of the written communication to Customer containing the applicable price and other information for the renewal period.

美国

6.1 Automatic Renewal of a Subscription Period

The following sentence is added at the end of the paragraph that begins "IF IBM DOES NOT RECEIVE SUCH AUTHORIZATION BY THE EXPIRATION DATE" in 6.1 Automatic Renewal of a Subscription Period:

CUSTOMER MAY TERMINATE THE IBM SaaS AT ANY TIME AFTER THE END OF THE INITIAL SUBSCRIPTION PERIOD ON ONE MONTH'S WRITTEN NOTICE, EITHER DIRECTLY TO IBM OR THROUGH CUSTOMER'S IBM RESELLER, AS APPLICABLE, IF IBM HAS NOT RECEIVED CUSTOMER'S WRITTEN AUTHORIZATION (e.g., order form, order letter, purchase order) TO RENEW CUSTOMER'S EXPIRING IBM SaaS SUBSCRIPTION PERIOD. IN SUCH EVENT, CUSTOMER MAY OBTAIN A PRORATED REFUND.

亚太国家或地区修正案

孟加拉国、不丹及尼泊尔

6.1 Automatic Renewal of a Subscription Period

The following replaces the paragraph that begins "IF IBM DOES NOT RECEIVE SUCH AUTHORIZATION BY THE EXPIRATION DATE" in 6.1 Automatic Renewal of a Subscription Period:

IBM will renew, for an additional payment, the expiring IBM SaaS Subscription Period for a one year term at the same price and billing frequency, if IBM or Customer's reseller receives (1) Customer's order to renew (e.g., order form, order letter, purchase order) prior to the expiration of the current Subscription Period or (2) Customer's payment within 30 days of Customer's receipt of the IBM SaaS invoice for the next term.

欧洲、中东和非洲（EMEA）国家或地区修正案

巴林、科威特、阿曼、卡塔尔、沙特阿拉伯及阿拉伯联合酋长国

6.1 Automatic Renewal of a Subscription Period

The following replaces the paragraph that begins "IF IBM DOES NOT RECEIVE SUCH AUTHORIZATION BY THE EXPIRATION DATE" in 6.1 Automatic Renewal of a Subscription Period:

IBM will renew, for an additional payment, the expiring IBM SaaS Subscription Period for a one year term at the same price and billing frequency, if IBM or Customer's reseller receives (1) Customer's order to renew (e.g., order form, order letter, purchase order) prior to the expiration of the current Subscription Period or (2) Customer's payment within 30 days of Customer's receipt of the IBM SaaS invoice for the next term.

附录 A

IBM Emptoris Sourcing on Cloud 是客户可在其中管理采购事件的系统，包括：信息请求 (RFI)、报价请求 (RFQ)、提案请求 (RFP)、买方调查、英式逆拍卖和正向拍卖。系统允许客户创建、运行、监视、报告（使用录制的报告），以及投标和响应供应商提交。

1. IBM Emptoris Sourcing on Cloud

IBM SaaS 产品服务支持以下特性和功能：

- 能够创建和运行信息请求 (RFI)、报价请求 (RFQ)、提案请求 (RFP)、买方调查、英式逆拍卖和正向拍卖；
- 能够创建以上事件类型的模板；
- 利用智慧的数据框架和库功能来帮助创建事件；
- 一组标准报告，允许客户报告数据和事件；
- 能够设置一个购买组织。

2. IBM Emptoris Sourcing on Cloud Advanced Add-on

2.1 Sourcing Desktop Intelligence (SDI)

此 IBM SaaS 特性可导出竞价数据并访问 Microsoft Excel 中的功能来执行大量分析任务。

2.2 方案分析

此 IBM SaaS 特性可使 IBM SaaS 用户利用预先构建的采购优化功能创建约束，以满足客户独特的采购需求以及业务首选项。

2.3 优化的拍卖

此 IBM SaaS 特性支持买方创建约束，使买方在整个事件中运行优化，这样成本便不再是拍卖中供应商排名的唯一因素。

2.4 灵活的竞价

此 IBM SaaS 特性允许捆绑竞价、业务量竞价和批量业务折扣。

2.5 供应商决策支持和协作

此 IBM SaaS 特性向供应商提供有关其竞价的反馈，允许他们提供创新解决方案、突出其竞争优势以及优化竞价。

2.6 一个和两个包络竞价

RFP 可配置为一个包络或两个包络结构。

2.7 OJEU 通知（向欧盟站点发送招标通知）

IBM SaaS 产品服务能够将通知发布至 TED (Tenders Electronic Daily)，从而仅提供英语格式的以下表单：

- a. 先前的信息通知表单
- b. 合同通知表单
- c. 合同判授通知表单

3. IBM Emptoris Sourcing on Cloud Burst Option for EchOSTM

此 IBM SaaS 产品服务能够通过向配置添加额外的服务器提供超越标准服务器配置的容量需求。

4. IBM Emptoris Sourcing on Cloud Event Monitoring

此 IBM SaaS 产品服务是一项按需应变服务，将与客户协调以运行和监视事件，还将向供应商进行培训，支持他们完成事件的整个生命周期。